

鋼琴初步指導的指引

I

邵義強 譯

最新鋼琴講座 III

最新鋼琴講座——3

鋼琴初步指導的指引 I

邵義強 譯

全音樂譜出版社

鋼琴講座 3 鋼琴初步指導的指引 I

中華民國七十三年一月廿日初版發行

著者 全卷執筆者一覽表 譯者 邵義強

發行所 全音樂譜出版社有限公司 發行人 張紫樹 台北市汀州路75號

登記證 行政院新聞局局版台業字第〇九三四號

總經銷 **大陸書店** 台北市衡陽路79號 郵政劃撥帳戶：1548號

電話 三一—三九一四・三三一〇七二三號

版權所有・翻印必究

定價新臺幣180元

前 言

在音樂水準不斷提升的今天，音樂書譜的出版也日益豐富。在兩者相輔相成下，國民的音樂視野得以增廣，藝術涵養也更加深厚。

樂教與出版，是推動音樂藝術的主力。出版好書有賴於樂教的普及，而樂教的功能與奧秘，更需要有好書加以啓發與指導。

本社有識於此，不斷努力出版樂教所需的好書與樂譜。去年，日本「音樂之友社」邀請許多專家撰稿，並先後出版八巨冊的「鋼琴講座」，發行後廣獲音樂界人士的好評。本人有鑑於本講座對老師的教學與學生的進修，有極珍貴的參考價值，而且國內還缺少此類有關鋼琴的、有系統的書籍，於是不惜投下龐大資金，重金聘請在譯著方面對我國樂教有很大貢獻的邵義強先生，負責編譯這一系列「鋼琴講座」。同時在內容、印刷與裝訂方面，也力求精美。我們的心願是，藉著此類好書的出版，能為樂教的普及與提升，盡一點綿薄之力。

區區之意，尚祈樂教先進鞭策與支持，並隨時給予指教與斧正。

全音樂譜出版社張紫樹 謹識

民國七十一年十月

譯 序

我國在清末民初，開始接納並學習西洋音樂，而西洋樂器是一六〇〇年，由利馬竇帶進中國的。但最先取用西洋樂器與樂曲的，卻是軍樂中的軍樂隊，接著，在中小學的音樂中，開始採用西洋歌曲教唱。至今，以西洋音樂為主體的「音樂課」，被認定為義務教育的正課，同時，鋼琴也成為日常教學或伴奏上，不可或缺的重要樂器，普遍使用於全國各級學校中。因此，形成鋼琴音樂的普及與興盛的基礎。

本省在光復之初，仍沿襲日本戰前的做法，以「拜爾教本」當做指導兒童學習鋼琴時，唯一的初步教材，延續了很長的時期。不管這種現象是好是壞，以及對我國鋼琴教育產生什麼影響，即使到今天，還是很難做出定論。可是這個長久的，以拜爾為主流的時代終於宣告結束，這是由於從法國傳入了「梅陶德·露絲」等新的鋼琴教本以後的事。

自此，鋼琴教育界才掙脫單色的狀況，使眼光轉向新的視野。本省樂譜出版的先驅——大陸書店，就應時代的要求，出版了各式各樣的鋼琴教本，使得初步教育用教材，變得更多樣、更豐富。接著，鋼琴教育的方式，也順應這種時代的發展，走向多樣化的道路上。尤其是，近年來主要由美國開創，並逐漸推廣的集體制早期教育方式，或是大約在同一時期，由日本熱心地推廣的早期教育體系，而今已經成為百花爭妍的模樣。

原先，本省的鋼琴大都由日本進口，近年來因功學社和雅歌等，跟日本的山葉與河合技術合作，在台建廠製造，使得不少的家庭和學校，能買到價廉物美的鋼琴，對提高與普及學習鋼琴的風氣，影響很

大。尤其是政府實施九年義務教育後，國小兒童減除了升學壓力，再加社會安定、經濟繁榮，國民所得增加，學習鋼琴的兒童，就逐年猛增。於是，以鋼琴為中心的鍵盤樂器（像電子琴）和鋼琴音樂教育，今天已經走進空前未有的黃金時代。

日本音樂之友社從創業以來，發行與出版了無數的鋼琴譜和各種研究著作，為了順應上述時代趨勢的需要，在去年創業四十週年時，以驚人的魄力，特別出版了共八巨冊的「最新鋼琴講座」，以資紀念。他們在長久的策劃期間，把該社多年累積下來的豐富知識與經驗濃縮起來，經過編輯人員的深思熟慮，整理成如此周密、實用又懇切的內容與形態。全集中各部分的論述，都分別委託該部門的權威執筆撰寫。

因全音樂譜出版社張紫樹先生的隆情厚愛，以特別優厚的稿酬，囑託我一個人擔當全部講座的編譯工作。起初，深感這工程過份浩大，內容繁富，怕個人力有不逮，不敢承擔。所幸，獲得張先生體諒，要我竭盡所能，逐一編譯，在兩三年內陸續譯完出版即可。於是我就擱置別的寫作計劃，減少別的工作，專心翻譯這一系列極具學術與應用價值的書。

這套體系明晰、新穎的「最新鋼琴講座」，乃是教育家、學習者、鋼琴家，以及經常跟鋼琴接觸的音樂愛好者，都值得一讀的好書。它為您具體地闡述了各種有關鋼琴的知識、教育和學習的問題，使您以更淵博的知識，去瞭解鋼琴音樂的奧秘，以更富創造性的態度，去從事鋼琴的教學或學習。深信由於這一系列講座的出版，必能促進我國的鋼琴教育，更上一層樓，使品質更為提升，內容更為充實，方法更為完美，也促使鋼琴的教學、演奏與欣賞，確實邁向音樂先進國的水準。

下面介紹這一系列講座中，各冊的簡單內容：

鋼琴講座①鋼琴與鋼琴音樂	180元
②世界的鋼琴教育與鋼琴教本	180元
③鋼琴初步指導的指引 I	180元
④鋼琴初步指導的指引 II	180元
⑤鋼琴技巧指導法	180元
⑥鋼琴技巧的一切	180元
⑦鋼琴名曲的演奏詮釋 I	180元
⑧鋼琴名曲的演奏詮釋 II	180元

邵義強於七十一年清明節

全巻執筆一覧

赤沢 立三	加勢 るり子	属 澄江	寺田 兼文	藤田 晴子
新井 千音美	片岡 みどり	佐藤 拓	長岡 敏夫	船山 隆
池辺 晋一郎	加藤 一郎	佐藤 峰雄	中川 和義	松浦 豊明
井口 愛子	金沢 桂子	白砂 昭一	中島 和彦	松崎 伶子
石井 永子	金沢 益孝	神西 敦子	中田 喜直	松野 景一
市田 儀一郎	辛島 輝治	神保 洋子	永富 和子	三宅 洋一郎
伊藤 義雄	北川 暁子	杉浦 日出夫	永富 正之	村上 明美
井上 二葉	北野 健次	杉谷 昭子	中根 伸也	室井 摩耶子
井内 澄子	木村 美江	関 則子	中原 昭哉	百瀬 喬
今井 顕	霧生 トシ子	園田 高弘	中山 靖子	門馬 直美
岩崎 淑	久保 浩	高田 俊治	成田 稔子	矢内 潤子
上江洲 玲子	クロイツァー 豊子	貴峰 啓之	成沢 玲子	安川 加寿子
内田 勝人	グローバー	竹内 孝治	二宮 洋	柳川 守
江戸 京子	郡司 すみ	武田 邦夫	丹羽 正明	山岡 優子
遠藤 道子	高野 耀子	武田 宏子	萩原 和子	山上 明美
大島 久子	高良 芳枝	伊達 純	林 秀光	山崎 孝
大島 正泰	児玉 邦夫	田中 希代子	林 万里子	山根 俊男
大野 桂	児玉 幸子	たなか すみこ	原 嘉寿子	湯口 美和
大場 俊一	小林 仁	種田 直之	平井 丈二郎	横田 新子
大堀 敦子	米谷 治郎	田村 進	弘中 孝	余村 吉一
岡田 昭子	小山 清茂	田村 宏	深沢 亮子	渡辺 規久雄
小川 京子	酒井 忠政	千蔵 八郎	福井 直敬	渡辺 康雄
笠間 春子	坂崎 則子	坪田 昭三	藤田 厚生	(五十音順)

編集

浅香 淳	渡辺 操	津上 恭子
栗山 和	橋本 和子	谷保 温子

譯者

邵義強

凡 例

一、音樂用語、人名與地名等，悉照教育部公佈的標準譯名，未包括者採用一般譯名。

二、外文原字如有必要，則附記於譯名後的括號內。

三、年代全部使用公元。

四、文中外國出版物，原則上只列編著者姓名、書名及出版年份。

五、執筆者姓名記於各章末尾，但職稱只記於同一冊最初出現部分。

六、括號「」中指的是曲名與書名等。

目 次

前言.....	III
譯序.....	V
全卷執筆者一覽表.....	IX
凡例.....	X
目次.....	XI
第一章 兒童的心理	1
1) 鋼琴學習上知覺作用的重要性.....	1
• 視知覺的任務 • 聽覺的功能 • 皮膚感覺 • 運動感覺與 平衡感覺 • 時間知覺	
2) 記憶的功能與鋼琴學習.....	7
3) 在鋼琴學習上數值概念的意義.....	8
4) 注意作用與鋼琴學習.....	9
• 注意的含義 • 注意的種類 • 注意的性質 • 注意的本質 • 注意的發達 • 注意與性格 • 注意作用與鋼琴學習的關 連	
第二章 鋼琴的練習與身體機構	15
1) 序言.....	15
2) 和鋼琴演奏特別有關連的身體主要部分.....	15
• 肌肉與運動系 • 知覺系 • 聽覺 • 視覺 • 固有接受器性 知覺（深部知覺） • 觸覺與壓覺 • 反射系 • 大腦的高位 中樞 •	
3) 鋼琴練習中身體主要關連部分的成長.....	21
• 神經元及其連絡網 • 神經元的成長 • 因使用的神經系 機能的成長 • 肌肉的成長 • 自然成長與特殊條件下的成 長 • 伴隨鋼琴的成長 • 不伴隨鋼琴的成長 •	
4) 有關絕對音感的培育.....	29

• 聽覺傳達 • 聲音或語言的認識 • 語言聽取能力的萌芽	
• 樂音識別能力（絕對音感）的萌芽 • 有關絕對音感的 培育狀況調查法 • 絕對音感的實例 • 和色彩感覺的比較	
• 絕對音感和其他感性的結合	
5) 鋼琴演奏上肌肉的活動機構.....	39
• 上肢的結構——上肢的區分／上肢的骨骼／上肢的關節／上肢的肌肉 • 支配上肢的運動系機構——末梢運動系／中樞運動系 • 接連運動系的其他神經系領域的任務——大腦高位中樞的任務／知覺系與反射系的任務 • 鋼琴演奏動作的程序——按鍵運動的根本和身體機構面的依據／更高層次的按鍵運動程序	
6) 關於音痴.....	55
• 所謂音痴 • 由身體機構面所見的歌唱與鋼琴演奏的對比——類似點／相異點 • 和歌唱有關的身體主要部分 • 各種基本語言活動與語言，以及跟音樂學習項目的相對關係——基本語言活動的種類／語言教育與音樂教育上學習項目的類似 • 語言的中樞性機構 • 隨意說話與背譜歌唱的對比——概念中樞的任務／感覺性語言中樞的任務／運動性語言中樞的任務／發聲肌與講話肌的運動中樞以下機構的任務 • 音痴的預防	
7) 結論.....	63
第三章 音樂教育與鋼琴	65
1) 歸根究底就是學音樂.....	65
2) 對培養音樂家相當有利的鋼琴.....	66
3) 鋼琴所見的聽覺與視覺的關係.....	67
4) 「粒」與「線」，絕對音感與十二平均律.....	67
5) 體會節奏感的問題.....	69
第四章 鋼琴與梭而非左	71

1) 先學梭而非左·····	71
2) 和樂器的關係·····	71
3) 鋼琴的任務·····	72
第五章 接觸琴鍵之前 ·····	75
要歌唱、要搖動身體、要聆聽·····	75
第六章 鋼琴技巧序論 ·····	83
第七章 達克羅茲節奏教育法 ·····	87
1) 達克羅茲簡介·····	87
2) 為何節奏教育是必要的·····	87
• 音樂中節奏的重要性 • 節奏是什麼 • 身體運動的重要 性 • 開始節奏運動的時期 • 節奏運動的目的	
3) 節奏教育法的實踐·····	95
• 步行練習 • 句法與休止符 • 音符長度的分析 • 呼吸 • 四肢的獨立性 • 發展控制力與抑制力的練習 • 聽覺練習	
第八章 學習的第一步 ·····	111
1) 樂理與按鍵指導法的比較分析·····	111
• 平均律、調性、拍子 • 手指與琴鍵的關係 • 五指位置 與向大譜表的引導法 • 學生對拍子與節奏的自主性	
2) 面對鋼琴·····	120
• 鋼琴椅子 • 椅子的高低 • 椅子的遠近 • 關於姿勢 • 讀 譜時眼睛的高度 • 手臂與肘部 • 手腕的位置 • 手指的位 置 • 腳的位置	
3) 關於五指·····	124
• 各指的特徵 • 拇指 • 第2指（食指） • 第3指（中指 ） • 第4指（無名指） • 第5指（小指） • 練習時的注 意事項 • 正確技巧的第一步 • 琴鍵上的手指	
4) 日常動作與鋼琴奏法·····	131

• 當兒童首次把手指放在鍵盤時 • 最初的練習 • 同一鍵 上手指的交替 • 反覆音 • 連音與迴音 • 震音 • 鄰接手指 的震音 • 使用兩隻隔離手指的震音 • 混合三隻手指的震 音	
5) 關於斷奏.....	140
6) 樂理的學習法.....	142
• 音的組織與表現的多樣化 • 調性機能的學習 • 正確的 拍子及其等分 • 速度的安排	
第九章 幼兒鋼琴指導的一個嘗試	147
1) 童謠的利用.....	147
• 實習——蝴蝶／蜜蜂做工／鞋子在響／大象／稻草人 ／橡果子／狗警察	
2) 節奏的體會.....	158
• 實習——拍子的表現／速度／拍子／節奏／節奏的部 分練習／複節奏／合奏	
第十章 音樂的原動力	165
1) 拍子的本質.....	165
2) 音樂與東方人的節奏感覺.....	168
3) 合奏速度的確立.....	169
• 聯彈與節奏訓練	
第十一章 旋律的歌唱法	177
1) 旋律的結構（音樂的組合 I）.....	177
• 句法 • 樂句強音 • 樂句強音的位置 • 樂句與曲式	
2) 旋律的表現.....	195
• 強音 • 發音法 • 明暗（強弱表現）	
第十二章 手腕的功能與手臂的動作，水平運動	219
1) 手腕的功能.....	219

• 水平運動 • 垂直運動 • 斜面運動	
2) 和音樂式表現密接的手腕運動·····	222
3) 手腕的任務與手臂的水平運動·····	224
4) 顫音·····	225
5) 阿貝提低音·····	226
6) 分在雙手快速音羣——手的接替·····	228
第十三章 感覺音樂 ·····	231
1) 聆聽音樂——感性與耳朵的訓練·····	231
• 適當地做情緒的指導 • 指導發揮想像的功能 • 學習練習曲時也要留意培養音樂式感受性 • 積極參加發表會或公開講座等	
2) 音程——其美學與認識·····	234
• 前言 • 所謂「音程」 • 其音樂意義與性格 • 鋼琴上的音程	
第十四章 鋼琴初步指導的教育課程 ·····	245
1) 以階段別整理綜合的授課內容·····	245
• 第1階段——進入鍵盤前的準備 • 第2階段——Do的位置與五隻手指的練習 • 第3階段——圓滑奏的彈法和樂句的唱法 • 第4階段——Sol 的位置和五隻手指的練習 • 第5階段——低音譜表的練習 • 第6階段——大譜表的練習 • 第7階段——大譜表和Sol 的位置的練習 • 第8階段——混合Do 的位置與Sol 的位置的練習 • 第9階段——F 大調的手指位置和降記號的練習 • 第10階段——六度的練習 • 第11階段——G 大調的手指位置與升記號練習 • 第12階段——八分音符與八分休止符的練習 • 第13階段——附點音符的練習 • 第14階段——三八拍子與六八拍子的練習 • 第15階段——連結線的預備練習 • 第16階段——越過拇指的2 指的練習 • 第17階段	

——手指移動練習和C大調大音階・第18階段——手指擴張與縮小的練習・第19階段——反覆音的練習・第20階段——C大調的基本和弦・第21階段——附上表情的彈奏練習・第22階段——a小調的位置・第23階段——弱拍起的練樂曲・第24階段——手指交替的練習・第25階段——G大調音階及其基本和弦・第26階段——F大調音階及其基本和弦・第27階段——音階練習的準備・第28階段——D大調音階及其基本和弦・第29階段——三連音的練習・第30階段——五度上的大音階・第31階段——轉調・第32階段——十六分音符・十六分休止符和附點八分音符的練習・第33階段——裝飾音的練習・第34階段——A調小音階與小音階的種類・第35階段——五度下的大音階・第36音階——快速二拍、短斷音、強音和停留音的練習・第37階段——震音的練習・第38階段——切分音的練習・第39階段——手的位置的移動・第40階段——半音階的練習・第41階段——音程的練習・第42階段——兩音的雙音練習・第43階段——和弦的了解・第44階段——分解和弦的練習・第45階段——終止形的練習

2) 爲鋼琴初步指導的指導計劃..... 259

第一章 兒童的心理

生命體的活動，大致上可分成身體的、解剖學的、和生理學的部分，以及精神的、心理學的部分，但這兩方面很難做出絕對的區分。在精神方面，也就是生命體的精神作用，有時可以看成是身體的、生理的作用的表現，可是也能看成是某種意義上的發展，因此，不能把它想成是：前者只是後者的產物，或是完全由後者加以規定。相反地，身體或身體的作用，是因精神的、心理的作用加以規定，受其影響的事，今天不論在醫學上或心理學上，都已經成為是一種常識。

本章的目的，就是要討論如何了解兒童的心理，使此事對鋼琴的指導產生效果。因此，正如上述，不得不去探討兒童的身體和生理作用，但這件事另有專家加以論述，而筆者在這裏，主要只從心理方面，也就是兒童的「精神方面」來討論，而身體方面只提一提相關連的事。

雖然只論精神方面的事，但這已經相當複雜了，實在很難在有限的篇幅中，敘述周詳，而只能粗略地介紹。精神方面，即所謂兒童的心理作用，如果概略地分，那麼一種是知性面，另一種是情意面，而下面要論及的知覺作用，當然是知性面的一部分。

(1)鋼琴學習上知覺作用的重要性

那麼，什麼是知覺作用呢？這是指生命體爲了對環境能夠採取適當的行動，藉着感覺去認知事物及其變化，或是事物跟自己的關係。而所謂感覺，指的是外表或內部的感覺器官，接受刺激後感受到的事。因此，可以看成是，後者引接了前者的素材式作用。

因此，所謂鋼琴學習，除身體作用外，事實上還包含着各種心理的功能，也就是由精神做出協調性的功能。其中自始至終，保持其功能，而且極爲重要的，

就是這種知覺作用，下面就稍加敘述這方面的事。

在知覺作用中，有依據所謂高等感覺的視知覺和聽知覺，這兩樣對鋼琴的學習，都擔任不可或缺的重要任務，可是我們不可忽視一般所謂的下等感覺——皮膚感覺、運動感覺和平衡感覺，在鋼琴學習上，也具有絕對必要的作用。

視知覺的任務 在鋼琴學習上，通常都必須使用樂譜，所謂樂譜，是爲了保留作曲家的苦心創作的重要記錄，也可以說是重要的記事。這種東西，猶如建築師所畫的藍圖，把最重要的事項，全部不漏地標明出來。儘管這麼說，但樂譜依然不可能把作曲家的所有思想與感情都記下來。在樂譜上，根本無法標明細膩的感情變化，心理的微妙運動，以及較深層的思想。而這些事，就要依賴演奏者深入的洞察，也產生如何詮釋的問題。

雖然這麼說，可是樂譜上還是清楚地指示出作品的所謂原型，以及基本的骨架。演奏者必須忠實地遵守這些原則，一定要不厭其煩地練習到正確爲止。於是，這時候就必須有正確，而且確實地讀出樂譜的過程，尤其是對年輕的學習者，就有需要提出各種有關的問題。

那麼，讀譜的事，從心理學的角度看，究竟是什麼呢？此事完全靠知覺作用去進行，其中尤以視知覺的作用最爲主要。原因是，所謂的讀譜，就是要在極短的時間內，利用眼睛把譜面上頗爲複雜、錯綜的信號，藉着外界的刺激羣，正確地感受出來，傳送到頭腦中加以瞭解其意義，因此，也是一種心理過程。

這樣的事，要一、二歲的嬰兒去做，是絕對辦不到的，即使退讓一步，也不是適當的。時常有些家長，會

年 齡	4 : 6	5 : 6	6 : 6	7 : 6	8 : 6
檢 查 者					
巴 特	11.4%	52.0	75.7	83.8	90.1
鈴 木	39.5	69.3	73.3	90.8	93.2

表 1 左右辨別正確率

帶着兩歲半左右的幼兒，跟老師商量能否開始學習鋼琴，而這樣的事，也幾乎是不可能做到的。

兒童之開始能夠辨別形狀、大小，能分辨方向，區別左右，正如（表 1）和（圖 1）所示，上述的能力要過四歲才會有，而辨別左右的能力，事實上要在六歲以後，有半數的兒童才能做到。這件事，不論是家長或老師，都必須明白。